

**VERORDENING (EG) Nr. 746/2004 VAN DE COMMISSIE**  
**van 22 april 2004**

**tot aanpassing van een aantal verordeningen inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen, ten gevolge van de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte van toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 57, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In een aantal verordeningen van de Commissie inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen, moeten technische wijzigingen worden aangebracht om de aanpassingen door te voeren die nodig zijn in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije (hierna „de nieuwe lidstaten” te noemen) tot de Europese Unie.
- (2) De modellen van het communautaire logo en de in dat logo in te voegen aanduidingen zijn vastgesteld in deel B van bijlage V bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen<sup>(1)</sup>. In de delen B.2 en B.3 van bijlage V moeten de talenversies van de nieuwe lidstaten worden opgenomen.
- (3) De in artikel 11, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2092/91 bedoelde lijst van derde landen is vastgesteld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 94/92 van de Commissie van 14 januari 1992 tot vaststelling van nadere bepalingen inzake de regeling voor de invoer uit derde landen, als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen<sup>(2)</sup>. De in die bijlage opgenomen verwijzingen naar Tsjechië en Hongarije moeten worden geschrapt.
- (4) Overeenkomstig artikel 7, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1788/2001 van de Commissie van 7 september 2001 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van de voorschriften inzake het controlecertificaat voor de invoer uit derde landen op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen<sup>(3)</sup>, moeten de lidstaten vóór 1 april 2002 elkaar en de Commissie op de hoogte stellen van de maatregelen die zij met het oog op de tenuitvoerlegging van de certificatenregeling hebben getroffen, met name wat de bevoegde autoriteiten betreft. Deze datum moet met betrekking tot de nieuwe lidstaten worden aangepast, aangezien de informatie over de bevoegde autoriteiten in de nieuwe lidstaten in de hele Gemeenschap beschikbaar moet zijn op de datum van toetreding.

<sup>(1)</sup> PB L 198 van 22.7.1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2277/2003 van de Commissie (PB L 336 van 23.12.2003, blz. 68).

<sup>(2)</sup> PB L 11 van 17.1.1992, blz. 14. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2144/2003 (PB L 322 van 9.12.2003, blz. 3).

<sup>(3)</sup> PB L 243 van 13.9.2001, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1918/2002 (PB L 289 van 26.10.2002, blz. 15).

- (5) Overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 473/2002 van de Commissie van 15 maart 2002 tot wijziging van de bijlagen I, II en VI van Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen en houdende uitvoeringsbepalingen inzake de overdracht van informatie over het gebruik van koperverbindingen <sup>(1)</sup>, moeten de lidstaten die de afwijking inzake de maximumhoeveelheden voor koperverbindingen toepassen, de Commissie en de overige lidstaten vóór 30 juni 2002 informatie verstrekken over de maatregelen voor de tenuitvoerlegging van deze afwijking en dienen zij vóór 31 december 2004 een verslag in te dienen over de tenuitvoerlegging en de resultaten van deze maatregelen. Deze data moeten met betrekking tot de nieuwe lidstaten worden aangepast, om hun voldoende tijd te geven de vereiste informatie over te leggen.
- (6) In artikel 6 van Verordening (EG) nr. 223/2003 van de Commissie van 5 februari 2003 houdende etiketteringsvoorschriften in verband met de biologische productiemethode voor diervoeders, mengvoeders en voedermiddelen en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad <sup>(2)</sup> zijn de voorwaarden vastgesteld die moeten zijn vervuld om in de etikettering van en reclame voor levensmiddelen die niet aan de bepalingen van die verordening voldoen, tijdens een overgangsperiode verder gebruik te mogen maken van handelsmerken die een aanduiding bevatten waarin wordt verwezen naar de biologische productie. Eén van deze voorwaarden luidt dat de registratie van het handelsmerk vóór 24 augustus 1999 moet zijn aangevraagd. Deze datum moet met betrekking tot de nieuwe lidstaten worden aangepast.
- (7) De Verordeningen (EEG) nr. 2092/91, (EEG) nr. 94/92, (EG) nr. 1788/2001, (EG) nr. 473/2002 en (EG) nr. 223/2003 moeten dienovereenkomstig worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Deel B van bijlage V bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 wordt als volgt gewijzigd:

1. Deel B.2 wordt vervangen door:

<sup>(1)</sup> PB L 75 van 16.3.2002, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 31 van 6.2.2003, blz. 3.

## B.2 Modellen

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



Deutsch



Eesti keel



Eesti keel



Ελλάδα



English



Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



Malti



Nederlands



Polski



Português



Slovenčina (slovenský jazyk)



Slovenščina (slovenski jezik)



Suomi



Svenska



Nederlands/Français



Suomi/Svenska



Français/Deutsch



2. Deel B.3.1 wordt vervangen door:

„B.3.1 *Eentalige aanduidingen*

ES: AGRICULTURA ECOLÓGICA

CS: EKOLOGICKÉ ZEMĚDĚLSTVÍ

DA: ØKOLOGISK JORDBRUG

DE: BIOLOGISCHE LANDWIRTSCHAFT OR ÖKOLOGISCHER LANDBAU

ET: MAHEPÖLLUMAJANDUS VÕI ÖKOLOOGILINE PÖLLUMAJANDUS

EL: ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΓΕΩΠΤΙΑ

EN: ORGANIC FARMING

FR: AGRICULTURE BIOLOGIQUE

HU: ÖKOLÓGIAI GAZDÁLKODÁS

IT: AGRICOLTURA BIOLOGICA

LT: EKOLOGINIS ŽEMĖS ŪKIS

LV: BIOLOĢISKĀ LAUKSAIMNIECĪBA

MT: AGRIKULTURA ORGANIKA

NL: BIOLOGISCHE LANDBOUW

PL: ROLNICTWO EKOLOGICZNE

PT: AGRICULTURA BIOLÓGICA

SK: EKOLOGICKÉ POĽNOHOSPODÁRSTVO

SL: EKOLOŠKO KMETIJSTVO

FI: LUONNONMUKAINEN MAATALOUSTUOTANTO

SV: EKOLOGISKT JORDBRUK

*Artikel 2*

In de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 94/1992 worden de verwijzingen naar Tsjechië en Hongarije geschrapt.

*Artikel 3*

Aan artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1788/2001 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor Tsjechië, Cyprus, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Malta, Polen, Slowakije en Slovenië wordt in de plaats van de in de tweede alinea vermelde uiterste datum voor het verstrekken van informatie de datum 1 mei 2004 gehanteerd.”

*Artikel 4*

In artikel 2 van Verordening (EG) nr. 473/2002 wordt de volgende alinea na de eerste alinea ingevoegd:

„Voor Tsjechië, Cyprus, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Malta, Polen, Slowakije en Slovenië wordt met het oog op de toepassing van het eerste streepje en het tweede streepje van de eerste alinea respectievelijk de datum 1 augustus 2004 en 31 december 2005 gehanteerd.”

*Artikel 5*

Aan artikel 6 van Verordening (EG) nr. 223/2003 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor Tsjechië, Cyprus, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Malta, Polen, Slowakije en Slovenië wordt in de plaats van de in de eerste alinea, onder a), vermelde uiterste datum voor het indienen van de aanvraag de datum 1 mei 2004 gehanteerd.”

*Artikel 6*

Deze verordening treedt in werking onder voorbehoud en op de datum van inwerkingtreding van het Toetredingsverdrag van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 april 2004.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

---